

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR lR lRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

kuvalaya daLa-nATakuranji

In the kRti ‘kuvalaya daLa nayana’ – rAga nATakuranji, SrI tyAgarAja
pleads with Lord to protect him without further delay.

- P kuvalaya daLa nayana brOvavE
kunda 'kuDmala radana
- C1 mamata minci nIdu paini
marulu konna nEn(e)ndu pOdu (kuvalaya)
- C2 kamanIy(A)nanamunu ²talaci nE
karagi nilva jUDav(E)Ti guNamu (kuvalaya)
- C3 manasu telisi nIvu nannu
³maraci maravan(a)TI(u)nnAvu (kuvalaya)
- C4 mahilO kali bhayamO rAvu
mahima lEni daivamA nIvu (kuvalaya)
- C5 dEva SirO-maNi nIv(a)nucunu
E vELa madini pADuc(u)NTi (kuvalaya)
- C6 ⁴anya matamul(e)ruga SrI
rAjanya bhajana jEsiti madi karaga (kuvalaya)
- C7 nEnu bhuvini mAni nIvu ⁵ghRNa
hInuD(a)nucu pEru rAdO(y)ani (kuvalaya)
- C8 buddhin(o)sagi tyAgarAjuni
vadda nilici pUja konumu bAga (kuvalaya)

Gist

O Lotus petal Eyed! O Lord who has teeth like jasmine buds! O King!

Please protect me.

I have fallen in love with You due to great affection (that You are mine); where else could I go?

What kind of behaviour is this that, while I remain melting thinking of Your lovable face, You would not look at me?

Knowingly, You remain as if forgotten me and yet not forgotten.

Is it because of fear of the kali yuga, in this world, that You would not come? Are You a deity without might?

I have always remained singing, in my mind, that You are the crown jewel of celestials.

I do not know other paths; I have been just chanting Your names to the melting of my heart.

I abandoned the World (fearing) that You might earn (bad) name as 'merciless person'.

Bestowing on me the right understanding, standing near this tyAgarAja, nicely accept (my) worship.

Word-by-word Meaning

P O Lotus (kuvalaya) petal (daLa) Eyed (nayana)! Please protect (brOvavE) me, O Lord who has teeth (radana) like jasmine (kunda) buds (kuDmala)!

C1 I (nEnu), who has fallen in love (marulu konna) with You (nIdu paini) (literally on You) due to great (minci) (literally excessive) affection (that You are mine) (mamata), where else (endu) (nEnendu) could go (pOdu)?

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C2 What (ETi) kind of behaviour (guNamu) (literally quality) is this that, while I (nE) remain (nilva) (literally stand) melting (karagi) thinking (talaci) of Your lovable (kamanIya) face (Ananamunu) (kamanIyAnanamunu), You would not look (jUDavu) (jUDavETi) at me?

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C3 Knowingly (manasu telisi), You (nIvu) remain (unnAvu) as if (aTlu) forgotten (maraci) me (nannu) and yet not forgotten (maravani) (maravanaTlunnAvu);

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C4 Is it because of fear (bhayamO) of the kali yuga in this world (mahilO), that You would not come (rAvu)? Are You (nIvu) a deity (daivamA) without (IEni) might (mahima)?

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C5 I have always (E vELa) remained (uNTi) singing (pADucu) (pADucuNTi) in my mind (madini) that (anucunu) You (nIvu) (nIvanucunu) are the crown jewel (SirO-maNi) of celestials (dEva);

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C6 O King (SrI rAjanya), I do not know (eruga) other (anya) paths (matamulu) (literally opinions) (matamuleruga); I have been just chanting (bhajana jEsiti) Your names to the melting (karaga) of my heart (madi) (literally mind);

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C7 I (nEnu) abandoned (mAni) the World (bhuvini) (fearing) that (ani) You (nIvu) might earn (rAdO) (literally come) (rAdOyani) (bad) name (pEru) as (anucu) 'merciless person' (ghRNa hInuD) (hInuDanucu);

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

C8 Bestowing (osagi) on me the right understanding (buddhini) (buddhinosagi), standing (nilci) near (vadda) this tyAgarAja (tyAgarAjuni), nicely (bAga) accept (konumu) my worship (pUja);

O Lotus petal Eyed! Please protect me, O Lord who has teeth like jasmine buds!

Notes –

Variations –

¹ – kuDmala – kuTmala : both forms are correct.

² – talaci nE karagi – talacucu karagi.

⁵ – ghRNa hInuD – guNa hInuD : 'ghRNa hInuD' seems to be more appropriate from the context.

References –

Comments -

³ – maraci maravanaTlu – a colloquial usage for ambivalent attitude.

⁴ – anya matamulu -This word is normally used by SrI tyAgarAja to refer to the six modes of worship (shaNmata) – vishNu, Siva, Sakti, gaNapati, subrahmaNya, sUrya. However, in the present context, this is not the meaning because, 'bhajana' is common to all the said modes. SrI tyAgarAja here means other ways of approaching Lord through 'karma', 'jnAna' etc. Therefore, 'anya' refers to all such means other than 'bhakti'.

⁵ – ghRna hInuD – In all the books this has been translated as 'will you not earn bad name if you abandon me' – (or words to that effect). However, in view of the ending word of the caraNa 'ani', this would mean 'I abandoned this World fearing that You would earn a bad name as 'merciless person'.

Devanagari

प. कुवलय दल नयन ब्रोववे

कुन्द कुड्मल रदन

च1. ममत मिञ्चि नीदु पैनि

- मरुलु कोन्न ने(ने)न्दु पोदु (कु)
च2. कमनी(या)ननमुनु तलचि ने
करगि निल्व जूड(वे)टि गुणमु (कु)
च3. मनसु तेलिसि नीवु नन्नु
मरचि मरव(न)(ट्लु)न्नावु (कु)
च4. महिलो कलि भयमो रावु
महिम लेनि दैवमा नीवु (कु)
च5. देव शिरो-मणि नी(व)नुचुनु
ए वेळ मदिनि पाडु(चु)ण्टि (कु)
च6. अन्य मतमु(ले)रुग श्री
राजन्य भजन जेसिति मदि करग (कु)
च7. नेनु भुविनि मानि नीवु घृण
हीनु(ड)नुचु पेरु रादो(य)नि (कु)
च8. बुद्धि(नो)सगि त्यागराजुनि
वद्द निलिचि पूज कोनुमु बाग (कु)

English with Special Characters

- pa. kuvalaya daḷa nayana brōvavē
kunda kuḍmala radana
ca1. mamata miñci nīdu paini
marulu konna nē(ne)ndu pōdu (ku)
ca2. kamanī(yā)nanamunu talaci nē
karagi nilva jūḍa(vē)ṭi guṇamu (ku)
ca3. manasu telisi nīvu nannu
maraci marava(na)(ṭlu)nnāvu (ku)
ca4. mahilō kali bhayamō rāvu
mahima lēni daivamā nīvu (ku)
ca5. dēva śirō-maṇi nī(va)nucunu
ē vēḷa madini pāḍu(cu)ṇṭi (ku)

- ca6. anya matamu(le)ruga śrī
 rājanya bhajana jēsiti madi karaga (ku)
 ca7. nēnu bhuvini māni nīvu ghr̥ṇa
 hīnu(ḍa)nucu pēru rādō(ya)ni (ku)
 ca8. buddhi(no)sagi tyāgarājuni
 vadda nilici pūja konumu bāga (ku)

Telugu

- ప. కువలయ దళ నయన బ్రోవవే
 కున్ద కుడ్మల రదన
 చ1. మమత మిశ్చి నీదు పైని
 మరులు కొన్న నే(నె)న్దు పోదు (కు)
 చ2. కమనీ(యా)ననమును తలచి నే
 కరగి నిల్వ జూడ(వే)టి గుణము (కు)
 చ3. మనసు తెలిసి నీవు నన్ను
 మరచి మరవ(న)(ట్లు)న్నావు (కు)
 చ4. మహిలో కలి భయమో రావు
 మహిమ లేని దైవమా నీవు (కు)
 చ5. దేవ శిరో-మణి నీ(వ)నుచును
 ఏ వేళ మదిని పాడు(చు)ణ్ణి (కు)
 చ6. అన్య మతము(లె)రుగ శ్రీ
 రాజన్య భజన జేసితి మది కరగ (కు)
 చ7. నేను భువిని మాని నీవు ఘృణ
 హీను(డ)నుచు పేరు రాదో(య)ని (కు)
 చ8. బుద్ధి(నొ)సగి త్యాగరాజుని
 వద్ద నిలిచి పూజ కొనుము బాగ (కు)

Tamil

- ప. కువలయ త³గ నయన ప³రొవవే
 కున్ద³ కుడ్³మల రత³గ
 శ1. మమత మిశ్చి నీత్తు³ పైని
 మరులు కొన్న నే(నె)న్దు³ పోదు³ (కు)
 శ2. కమనీ(యా)ననమును తలచి నే
 కరగి³ నిల్వ జూడ³(వే)టి గుణము (కు)

- ச3. மனஸு தெலிஸி நீவு நன்னு
மரசி மரவ(ன)ட்(லு)ன்னாவு (கு)
- ச4. மஹிலோ கலி ப⁴யமோ ராவு
மஹிம லேனி தை³வமா நீவு (கு)
- ச5. தே³வ ஸிரோ-மணி நீ(வ)னுசுனு
ஏ வேள மதி³னி பாடு³(சு)ண்டி (கு)
- ச6. அன்ய மதமு(லெ)ருக³ பூநீ
ராஜன்ய ப⁴ஜன ஜேஸிதி மதி³ கரக³ (கு)
- ச7. நேனு பு⁴வினி மானி நீவு க்⁴ருண
ஹீனு(ட³)னுசு பேரு ராதோ³(ய)னி (கு)
- ச8. புத்³தி⁴(னொ)ஸகி³ த்யாக³ராஜுனி
வத்³த³ நிலிசி பூஜ கொனுமு பா³க³ (கு)

குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!

- பாசம் மிகுந்து, உந்தன் மீது
காதல் கொண்ட நான், எங்கு போவேன்?
குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!
- (உனது) விரும்பத்தகு வதனத்தினை நினைந்து நான்
உருகி நிற்க, நோக்கமாட்டாய்; என்ன பண்பு (இஃது)?
குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!
- மனதறிந்து, நீயென்னை
மறந்தும், மறவாததுபோன்றுள்ளாய்;
குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!
- புவியில் கலியின் பயமோ, வரமாட்டாய்?
மகிமையற்ற தெய்வமா நீ?
குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!
- தேவ சிரோமணி நீயென
எவ்வேளையும் உள்ளத்தினில் பாடிக்கொண்டிருந்தேன்;
குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!
- மற்ற நெறிகளறியேன்; மேதகு
மன்னா! வழிபாடு செய்தேன், உள்ளம் உருக;
குவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!

7. நான் புவியைத் துறந்தேன் - நீ கருணை
யற்றவனென இழுக்கு வாராதோயென;
சுவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!

8. அறிவினையருளி, தியாகராசனின்
அருகில் நின்று, பூசையையேற்பாய், நன்கு;
சுவளையிதழ்க் கண்ணா! காப்பாயய்யா;
முல்லை மொட்டுப் பல்லோனே!

கலி - கலி யுகம்
தேவ சிரோமணி - தேவரில் தலைசிறந்தவன்
மற்ற நெறிகள் - பக்தியின்றி மற்ற நெறிகள்.

Kannada

ಪ. ಕುವಲಯ ದಳ ನಯನ ಬೋವವೇ

ಕುನ್ನ ಕುಡ್ಕಲ ರದನ

ಚ೦. ಮಮತ ಮಿಞ್ಜಿ ನೀದು ಪೈನಿ

ಮರುಲು ಕೊನ್ನ ನೇ(ನೆ)ನ್ನ ಪೋದು (ಕು)

ಚ೧. ಕಮನೀ(ಯಾ)ನನಮುನು ತಲಚಿ ನೇ

ಕರಗಿ ನಿಲ್ವ ಜೂಡ(ವೇ)ಟಿ ಗುಣಮು (ಕು)

ಚ೨. ಮನಸು ತೆಲಿಸಿ ನೀವು ನನ್ನು

ಮರಚಿ ಮರವ(ನ)(ಱ್ಲ)ನ್ನಾವು (ಕು)

ಚ೩. ಮಹಿಲೋ ಕಲಿ ಭಯಮೋ ರಾವು

ಮಹಿಮ ಲೇನಿ ದೈವಮಾ ನೀವು (ಕು)

ಚ೪. ದೇವ ಶಿರೋ-ಮಣಿ ನೀ(ವ)ನುಚುನು

ಏ ವೇಳ ಮದಿನಿ ಪಾಡು(ಚು)ಣ್ಣಿ (ಕು)

ಚ೫. ಅನ್ಯ ಮತಮು(ಲೆ)ರುಗ ಶ್ರೀ

ರಾಜನ್ಯ ಭಜನ ಜೇಸಿತಿ ಮದಿ ಕರಗ (ಕು)

ಚ೬. ನೇನು ಭುವಿನಿ ಮಾನಿ ನೀವು ಘೃಣ

ಹೀನು(ಡ)ನುಚು ಪೇರು ರಾದೋ(ಯ)ನಿ (ಕು)

ಚ೭. ಬುದ್ಧಿ(ನೊ)ಸಗಿ ತ್ಯಾಗರಾಜನಿ

ವದ್ಧೆ ನಿಲಿಚೆ ಪೂಜ ಕೊನುಮು ಬಾಗೆ (ಕು)

Malayalam

- ಪ. ಕುವಲಯ ಇತ ನಯನ ಳ್ವಾವವೇ
ಕುಗ ಕುಲಮಲ ರಗನ
- ಪ1. ಮಮತ ಮಿಣಿ ನೆರಿ ಪವನಿ
ಮರುಳು ಕೊನ್ನ ನೇ(ನೆ)ನು ಪೊರು (ಕು)
- ಪ2. ಕಮನಿ(ಯಾ)ನನಮುನು ತಲಚಿ ನೇ
ಕರಗಿ ನಿಲಿ ಜುಲ(ವೇ)ಡಿ ಗುಣಮು (ಕು)
- ಪ3. ಮನಸು ತಲಿಸಿ ನೆರಿ ನನು
ಮರಚಿ ಮರವ(ನ)(ಡ್ಲ)ನಾವು (ಕು)
- ಪ4. ಮಹಿಲಾ ಕಲಿ ಇಯಮಾ ರಾವು
ಮಹಿಮ ಲೇನಿ ದೇವಮಾ ನೆರಿ (ಕು)
- ಪ5. ದೇವ ಳಿರಾ-ಮನಿ ನೆ(ವ)ನುಚುನು
ಏ ವೇತ ಮರಿನಿ ಪಾಯು(ಚು)ಣಿ (ಕು)
- ಪ6. ಅನು ಮಮ(ಲ)ರುಗ ಳಿ
ರಾಜನು ಜನ ಜನಿಸಿತಿ ಮರಿ ಕರಗ (ಕು)
- ಪ7. ನೇನು ಡುವಿನಿ ಮಾನಿ ನೆರಿ ಫುಣ
ಹಿ(ನ)ನುಚು ಪೇರು ರಾಡಾ(ಯ)ನಿ (ಕು)
- ಪ8. ಮುಖ(ನ)ನಿ ತ್ಯಾಗರಾಜನಿ
ವಡ್ಧೆ ನಿಲಿಚಿ ಪುಜ ಕೊನುಮು ಬಾಗ (ಕು)

Assamese

- প. কুরলয় দল নয়ন বোৱৰে
কুন্দ কুডাল বদন
- চ১. মমত মিসি নীদু পৈনি
মৰুলু কোল নে(নে)ন্দু পোদু (কু)
- চ২. কমনী(য়া)ননমুনু তলচি নে
কৰগি নিল জুড(ৰে)টি গুণমু (কু)
- চ৩. মনসু তেলিসি নীৰু নমু
মৰচি মৰ(ন)(ট্ট)মাবু (কু)
- চ৪. মহিলো কলি ভয়মো ৰাবু
মহিম লেনি দৈৰমা নীৰু (কু)
- চ৫. দেৱ শিৰো-মণি নী(ৰ)নুচুনু
এ ৰেল মদিনা পাডু(চু)ণি (কু)

- চ৬. অন্ত মতমু(লে)ৰুগ শ্ৰী
ৰাজন্ত ভজন জেসিতি মদি কৰগ (কু)
- চ৭. নেনু ভূৰিনি মানি নীৰু ঘণ
হীনু(ডে)নুচু পেরু ৰাদো(য়ে)নি (কু)
- চ৮. বুদ্ধি(নো)সগি অগৰাজুনি
ৰদ নলিচি পূজ কৌনু বাগ (কু)

Bengali

- প. কুবলয় দল নয়ন ব্রাববে
কুন্দ কুডাল রদন
- চ১. মমত মিশি নীদু পৈনি
মরুলু কোল নে(নে)ন্দু পোদু (কু)
- চ২. কমনী(য়া)ননমুনু তলচি নে
করগি নিল জুড(বে)টি গুণমু (কু)
- চ৩. মনসু তেলিসি নীবু নলু
মরচি মরব(নে)(ট্ট)নাবু (কু)
- চ৪. মহিলো কলি ভয়মো রাবু
মহিম লেনি দৈবমা নীবু (কু)
- চ৫. দেব শিরো-মণি নী(ব)নুচুনু
এ বেল মদিনি পাডু(চু)ণ্টি (কু)
- চ৬. অন্ত মতমু(লে)ৰুগ শ্ৰী
ৰাজন্ত ভজন জেসিতি মদি করগ (কু)
- চ৭. নেনু ভূবিনি মানি নীবু ঘণ
হীনু(ডে)নুচু পেরু ৰাদো(য়ে)নি (কু)
- চ৮. বুদ্ধি(নো)সগি অগৰাজুনি
বদ নলিচি পূজ কৌনু বাগ (কু)

Gujarati

- પ. કુવલય દળ નયન ઓવવે
કુન્દ કુન્દમલ રદન
- ચ૧. મમત મિચ્છિ નીદુ પૈનિ
મરુલુ કોજ ને(ને)ન્દુ પોદુ (કુ)
- ચ૨. કમની(યા)નનમુનુ તલચિ ને
કરગિ નિલ્વ જૂડ(વે)ટિ ગુણમુ (કુ)
- ચ૩. મનસુ તૈલિસિ નીવુ નજુ
મરચિ મરવ(ન)(ટલુ)જાવુ (કુ)
- ચ૪. મહિલો કલિ ભયમો રાવુ
મહિમ લેનિ દૈવમા નીવુ (કુ)
- ચ૫. દેવ શિરો-મણિ ની(વ)નુચુનુ
એ વેળ મદિનિ પાડુ(ચુ)ણિટ (કુ)
- ચ૬. અન્ય મતમુ(લે)રગ શ્રી
રાજન્ય ભજન જેસિતિ મદિ કરગ (કુ)
- ચ૭. નેનુ ભુવિનિ માનિ નીવુ ઘૃણ
હીનુ(ડ)નુચુ પેરુ રાદો(ય)નિ (કુ)
- ચ૮. બુદ્ધિ(નો)સગિ ત્યાગરાજુનિ
વદ નિલિચિ પૂજ કોનુમુ બાગ (કુ)

Oriya

- ପ. କୁଞ୍ଜଲୟ ଦଳ ନୟନ ଓବବେ
କୁନ୍ଦ କୁନ୍ଦମଲ ରଦନ
- ଚ୧. ମମତ ମିଚ୍ଛି ନୀଦୁ ପୈନି
ମରୁଲୁ କୋଜ ନେ(ନେ)ନ୍ଦୁ ପୋଦୁ (କୁ)
- ଚ୨. କମନୀ(ୟା)ନନମୁନୁ ତଲଚି ନେ
କରଗି ନିଲ୍ବ ଜୁଡ(ବେ)ଟି ଗୁଣମୁ (କୁ)
- ଚ୩. ମନସୁ ତୈଲିସି ନୀବୁ ନଜୁ
ମରଚି ମରବ(ନ)(ଟଲୁ)ଜାବୁ (କୁ)
- ଚ୪. ମହିଲୋ କଲି ଭୟମୋ ରାବୁ
ମହିମ લେନି ଦୈવમા નୀବୁ (କୁ)
- ଚ୫. દେବ શିରો-ମણି ની(વ)નુચୁନୁ
એ વେળ મદିନି પାડୁ(ચુ)ણିଟ (କୁ)
- ଚ୬. અન્ય મତમુ(લે)ରଗ શ્રୀ
રાજન્ય ભଜନ જેસିତિ મદି કરଗ (କୁ)
- ଚ୭. નେનୁ ભુવିନି માનି નીବୁ ઘૃણ
હીનુ(ડ)નુચુ પેરુ રાદો(ય)નિ (କୁ)
- ଚ୮. બુદ્ધિ(નો)સગિ ત્યાગરાજુનિ
વદ નિલિચિ પૂજ કોનુમુ બાગ (କୁ)

ମହିମା ଲେନି ଦୈଝମା ନୀଝୁ (କୁ)
 ୦୫. ଦେଝ ଶିରୋ-ମଣି ନୀ(ଝ)ନୁରୁନୁ
 ୪ ଝେଲ ମଦିନି ପାତୁ(ରୁ)ଝି (କୁ)
 ୦୬. ଅନ୍ୟ ମତମୁ(ଲେ)ରୁଗ ଶ୍ରୀ
 ରାଜନ୍ୟ ଭଜନ ଜେସିତି ମଦି କରଗ (କୁ)
 ୦୭. ନେନୁ ଭୁଞ୍ଜିନି ମାନି ନୀଝୁ ଘୁଣ
 ହୀନୁ(ତ)ନୁରୁ ପେରୁ ରାଦୋ(ୟ)ନି (କୁ)
 ୦୮. ବୁଝି(ନୋ)ସରି ତ୍ୟାଗରାଜୁନି
 ଝଇ ନିଲିଚି ପୁଜ କୋନୁମୁ ବାଗ (କୁ)

Punjabi

୫. କୁବଲଜ ଦଳ ନୟନ ସୁବଦେ
 କୁନଦ କୁଡମଳ ଚଦନ
 ୫୧. ମମତ ମିସିଚ ନୀଦୁ ପିନି
 ମରୁତୁ କୁନ ନେ(ନେ)ନଦୁ ପେଦ (କୁ)
 ୫୨. କମନୀ(ଜା)ନନମୁତୁ ତଳାଚି ନେ
 କରାଗି ନିଲୁ ଜୁଡ(ବେ)ଟି ଗୁଟମୁ (କୁ)
 ୫୩. ମନସୁ ତେଲିସି ନୀବୁ ନୁନୁ
 ମରାଚି ମରବ(ନ)(ଟଲ)ନନାବୁ (କୁ)
 ୫୪. ମହିଲେ କାଲି ଭୟମେ ରାବୁ
 ମହିମ ଲେନି ଦୈଝମା ନୀବୁ (କୁ)
 ୫୫. ଦେବ ଶିରୋ-ମଣି ନୀ(ବ)ନୁଚୁନୁ
 ଯେ ବେଲ ମଦିନି ପାତୁ(ଚ)ଟିଟ (କୁ)
 ୫୬. ଅନ୍ୟ ମତମୁ(ଲେ)ରୁଗ ଶ୍ରୀ
 ରାଜନ୍ୟ ଭଜନ ଜେସିତି ମଦି କରଗ (କୁ)
 ୫୭. ନେନୁ ଭୁଞ୍ଜିନି ମାନି ନୀବୁ ଘୁଣ

ਹੀਨੁ(ਡ)ਨੁਚੁ ਪੇਰੁ ਰਾਦੋ(ਯ)ਨਿ (ਕੁ)

ਚਟ. ਬੁਦਿਧ(ਨੋ)ਸਗਿ ਤਜਾਗਰਾਜੁਨਿ

ਵੱਦ ਨਿਲਿਚਿ ਪੂਜ ਕੋਨੁਮੁ ਬਾਗ (ਕੁ)